

3. Disasters (災害)

3-1 Preparation for disasters (災害に備える)

【Disaster Prevention Handbook for Foreign Residents / Portable Disaster Prevention Cards】

(防災ハンドブック・携帯用防災カード)

Please read the handbook in order to prepare and know how to act in case of disasters.

Languages Available in English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Vietnamese and Easy Japanese.

There are also small-size Disaster Prevention Cards to carry in a wallet, etc.

Languages Available in English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Vietnamese, Tagalog and Easy Japanese.

Both are available from the Civic Affairs Divisions in the ward offices (pp.16–17), the International Division in the city hall (☎072-222-7343) or the Plaza of Multicultural Exchange Sakai (p.2).

【Registering for Osaka disaster prevention information mail】(おおさか防災情報メールの登録)

You can receive emails containing information (e.g. weather information including heavy rain and flood warnings, earthquakes and evacuation information) by registering your email address.

- Please release your spam mail prevention function.

Japanese <https://www.osaka-bousai.net/pref/PreventInfoMail.html>

English <https://www.osaka-bousai.net.e.add.hp.transer.com/preventinfomail.html>

Chinese (simplified) <https://www.osaka-bousai.net.c.add.hpcn.transer-cn.com/preventinfomail.html>

Chinese (traditional) <https://www.osaka-bousai.net.t.add.hp.transer.com/preventinfomail.html>

Korean <https://www.osaka-bousai.net.k.add.hp.transer.com/preventinfomail.html>

3-2 In the case of disaster (災害がおこったら)

【How to obtain information about a disaster】(災害の情報を知るには)

- **Osaka Disaster Prevention Net (Sakai city version):** You can find information about earthquakes, tsunamis, typhoons, advisories and warnings.

Japanese <https://www.osaka-bousai.net/27140/index.html>

English <https://www.osaka-bousai.net.e.add.hp.transer.com/27140/index.html>

Chinese (simplified) <https://www.osaka-bousai.net.c.add.hpcn.transer-cn.com/27140/index.html>

Chinese (traditional) <https://www.osaka-bousai.net.t.add.hp.transer.com/27140/index.html>

Korean <https://www.osaka-bousai.net.k.add.hp.transer.com/27140/index.html>

- **Loudspeakers for disaster prevention:** In the case of disaster, states of disaster and evacuation information will be informed through loudspeakers located outside. If you don't understand what they say, ask your neighbors or check on the internet and TV.

【When and where to evacuate】(いつ、どこへ逃げるか)

Please go to evacuation shelters when Sakai City issues evacuation information. Evacuation shelters are school or municipal buildings. Please check the nearest designated evacuation shelters.



You can find an evacuation shelter where this sign is located.



This sign shows the height above sea level.